



MALTA

TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.
JOSEPH BONNICI**

Seduta tat-2 ta' Frar, 2006

Talba Numru. 1570/2003

Meadows and Co. u b'digriet tal-4 ta' Mejju 2004, l-isem tal-attur ghandu jigi jaqra "Paul Borg" f'ismu propju u fl-isem u fl-interess tad-ditta Meadows and Co filwaqt li isem is-socjeta` konvenuta ghadha tigi taqra "Kelly Down Trading and Marketing Limited"

Vs

Kelly Down Trading Limited u b'digriet tal-4 ta' Mejju 2004, l-isem tal-attur ghandu jigi jaqra "Paul Borg" f'ismu propju u fl-isem u fl-interess tad-ditta Meadows and Co filwaqt li isem is-socjeta` konvenuta ghadha tigi taqra "Kelly Down Trading and Marketing Limited"

It-Tribunal,

Ra l-avviz fl-ismijiet premissi prezentat fil-11 ta' Awissu 2003 fejn is-socjeta` attrici talbet sabiex is-socjeta` konvenuta thallas is-somma ta' Lm1500 (elf u hames mitt Lira Maltin) dovuti bhala arretrati ta' kera tal-post

Kopja Informali ta' Sentenza

Meadows Apartment, 'Joseph u Vivienda', Alka Street, St Paul's Bay u ta' xogholijiet ta' riparazzjoni.

Fl-Avviz tat-talba intqal li:-

L-attur jitlob bir-rispett li dan l-Onorabbli Tribunal joghgbu jikkundanna lill-konvenut:

1. Ihallas lill-attur is-somma ta' elf u hames mitt lira Mltija (Lm1500) rapprezentanti in kwantu elf u mitt lira Maltija (Lm1100) arretrati ta' kera tal-post Meadows Apartment, 'Joseph u Vivienda', Alka Street, St Paul's Bay skond skrittura ta' lokazzjoni tal-25 ta' Settembru 2000 u in kwantu erba mitt lira maltija (Lm400) xogholijiet ta' riparazzjoni, flimkien ma' l-imghax kummercjali mid-data tal-pagament dovut;
2. Bl-ispejjez inkluzi dawk tal-ittra interpellatorja tal-1 ta' Ottubru.
3. Bl-imghaxijiet mid-data tal-iskadenza rilevanti sad-data tal-pagament effettiv.

Ra r-risposta fejn inghad:-

1. Illi preliminarjament in-nullita tal-procedura odjerna stanti li ditta m'ghandhiex personalita guridika distinta u separata u bhala tali m'ghandhiex poter li tagixxi;
2. Illi subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost is-socjeta` konvenuta ma tezistix, izda tezisti s-socjeta` Kelly Down Trading & Marketing Co. Ltd skond fotokopja tal-faccata tal-Memorandum and Articles of Association hawn annessa u mmarkata "Dok X";
3. Illi ukoll minghajr pregudizzju ghas-suespost l-ammont mitlub fl-avviz odjern mhuwiex dovut stanti li
 - a. m'hemm l-ebda arretrati ta' kera tal-post imsemmi stanti li l-kera kollha dovuta ghall okkupazzjoni giet imhallsa skond it-termini tal-ftehim lokatizzju u kif miftiehem ma sid il-kera u dan skond kif jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza;
 - b. ma gewx ikkawzati l-ebda danni lil fond ghaliex qabel ma giet terminata l-kirja saru x-xogholijiet u riparazzjonijiet kollha necessarji u fi kwalunkwe kaz, anke jekk – dato ma non concesso – jirrizulta li kien hemm xi forma ta' danni, l-ammont pretriz fl-avviz f'dan il-kuntest huwa ferm

Kopja Informali ta' Sentenza

ezagerat u dan skond kif jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza;

Ghaldaqstant t-talba attrici ghandha tigi respinta bl-ispejjez kontra l-attur.

Sema` x-xhieda u ezamina d-dokumenti.

Ikkonsidra:

Jirrizulta li skond il-ftehim tal-lokazzjoni a Fol 16, kien jistipula il-kirja fl-ammont ta' Lm 20,000 u mhux dak kif mitlub mis-socjeta` attrici. Fis-sena ta' "rispetto" ma kien hemm l-ebda tnaqqis bhall-ewwel sena.

L-attur naqas li jitlob dan l-ammont fil-waqt li s-socjeta` konvenuta ma kienx fl-interess taghha li tqajjem din l-eccezzjoni. Ma jirrizultax provdut fl-istess skrittura l-procedura f'kaz ta' terminazzjoni da parti tal-inkwilin.

Pero` "ex ad missis" ic-cwieviet gew ritornati fit-terminu tar-"rispetto". Mac-cwieviet gie mibghut cheque ta' Lm100 a saldu ta' kwalunkwe pretensjoni. Kif spjegaw iz-zewg xhieda tas-socjeta` konvenuta, dana kien ikopri xahar li kellha bzonn biex tizgombra.

Illi s-socjeta` attrici qabdet u sarrfet ic-cheque akkont ta' dak lilha dovuta.

Illi s-socjeta` attrici sarrfet ic-cheque hija ghamlitu a riskju taghha taht il-kondizzjoni mposta mis-socjeta` konvenuta.

Una volta rceviet u zammet ic-cheque ma setghetx issarraff ic-cheque taht kondizzjoni minnha mposta sabiex ma tippregudikazx id-drittijiet talvolta lilha spettanti. Messha ma sarrfitx ic-cheque jew baghtitu lura. Una volta li ghazlet li ssarfu allura accettat l-kondizzjoni mposta minnha. Ma tistax f'dan l-istadju titlob il-bilanc.

A rigward tal-allegati danni kagunati mis-socjeta` konvenuta dina tat l-ispjegazzjoni logika u ragunata ta' dak li saret, x'ghamlet u x'halliet.

Kopja Informali ta' Sentenza

Fic-cirkostanzi, it-Tribunal jichad t-talbiet attrici, jilqa' l-eccezzjonijiet tas-socjeta` konvenuta, bl-ispejjes kontra l-istess socjeta` attrici.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----